

台湾

観光月刊

<http://www.tva.org.tw>

日本語版

579

SEP/2016 発行

トラベル特集

進化中の

トロピカルシティ

港都 「高雄」

グルメ特集

台湾に来たらやっぱり「台湾料理」

特別企画

新北市「坪林」「石碇」

茶郷と自然の魅力を体験

Download on the
App Store

GET IT ON
Google play

魅力満載の立地！



「人文薈萃、盡在有誠」

有誠ホテルは自然、芸術、文化の集まる至善路に面し、旅の疲れを癒す宿としてはもちろん、お客様の旅の可能性を更に広げる恵まれた立地にあります。

近隣には世界五大博物館のひとつ、素晴らしいコレクションを擁する故宮博物院をはじめ、中影文化城(旧映画撮影所)、双溪公園、士林官邸公園、陽明山国立公園、士林夜市、中山北路もあり、都市に居ながらにして異国情緒並びに美しい自然を思う存分楽しむことができます。

眩い陽射しの中 自然と戯れ 文芸に会う
黄昏れて 台湾天母士林の都会の夜を味わう...



YUSENSE HOTEL 有誠ホテル
台北市士林区至善路二段55号 (国立台北故宫博物院まで徒歩5分)
TEL : +886-2-8861-5599
Email : info@yusensehotel.com
www.yusensehotel.com



写真/宋育玫

台湾

観光月刊

日本語版第579号

創刊期日：中華民國56(1967)年8月25日

発刊期日：中華民國105(2016)年9月1日

定価：NT\$140

高雄市は人口277万人と新北市に次ぐ台湾第二の都市。えっ、台北市より大きいと驚かれるかもしれないが、面積が2951平方キロと香川県より大きい。実は高雄県全体が高雄市内に「編入」されたからである。かつてコンテナ取扱量世界第3位を誇っていた高雄港だが、2012年には12位にまで落ちた。時代の変遷を経て高雄市は大きな脱皮を試みている。

文/柳本通彦

台湾観光月刊

名誉会長/嚴長寿、張学芳

会長/賴瑟珍

副会長/嚴啟珩、朱鍾宏、李昌霖

発行人/賴瑟珍

編集顧問/吳朝彦、戚国福、

陳映廷、張仲宇

発行所/財団法人台湾観光協会

住所/台北市民権東路2段9号5F

TEL: 886-2-2594-3261~4

FAX: 886-2-2594-3265

E-mail: ftf@tva.org.tw

http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所

住所/日本国東京都港区西新橋1丁目5-8

川手ビル3F

TEL: 81-3-3501-3591~2

FAX: 81-3-3501-3586

E-mail: tyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所

住所/日本国大阪府北区西天満4丁目14番3号6F

TEL: 81-6-6316-7491

FAX: 81-6-6316-7398

E-mail: osa@go-taiwan.net

制作/視野創異行销有限公司

總經理/嚴寬行

總編集/柳本通彦

編集統括/李建樹

編集副統括/尹銘菁

取材編集/朱佳雯、劉宛昀、林佳瑜

特約作者/吉岡生信、高田雅子

翻訳者/杉本好美、森美恵子

デザイン/宋育玫、陳映竹、張紹安、張家馨

営業部/蔡欣宜、呂麗君、呂培佑、鍾依庭

発行部/劉乃甄、歐陽愷明、江秀明、陳雯玲

財務部/蔡慧君

法律顧問/巨群國際專利商標法律事務所

賴安国弁護士

住所/台北市南京東路4段1号7F-1

TEL: 886-2-2715-1052

FAX: 886-2-2715-0924

E-mail: editor@v-media.com.tw

http://www.v-media.com.tw

印刷/欣彩色製版印刷股份有限公司

広告專線：886-2-2715-1080

中華郵政北台字第1709号執照登記為雜誌交寄

中華民國交通部觀光局

E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw

http://taiwan.net.tw

本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾観光協会が出版し版權を所有しています。転載の場合は事前に当協会へお問い合わせください。

16
NEW HOTEL
花蓮「シャイニーオーシャンホテル」オープン
市街にも東海岸にも近い絶好のロケーション



06
インフォメーション
News 「台湾の窓」
34 業界短信&とっておき「食泊飲楽」
36 数字でみる台湾観光情勢
37 観光ホテルリスト



08
トラベル特集
港都「高雄」
進化中のトロピカルシティ
日本時代に本格的建設が進められた高雄は南北幹線鉄道の終点であると同時に、近代的な港湾都市として発展を遂げた。現在高雄には MRT 地下鉄網や LRT 軽軌道（路面電車）が走り、市内ツアーがいつでも便利になった。高雄は独特の文化と港町の風情が特色で、最近ではユニークなスポットやショップが急増中だ。



26
特別企画
新北市「坪林」「石碇」
茶郷と自然の魅力を体験

新北市の東南に位置し、広大な山野に恵まれた「坪林」は、烏龍茶の一種「包種茶」の産地として有名。茶葉博物館で茶文化を体験したり、坪林老街で茶葉料理を楽しんだりできる。自転車をレンタルして、茶畑や溪流を巡り、台湾北部の自然の息吹に触れてみたい。

02
INTERVIEW
郷土の特色を生かした
体験型観光を促進
——賀陳旦交通部長（大臣）にインタビュー——
04
特別報道
参観者15万人突破
2016台湾美食展閉幕

18
グルメ特集
台湾に來たらやっぱり
「台湾料理」
中国各地の特色を織り込み、日本などアジア諸国の影響も受けながら、豊かに発展してきた台湾料理。その伝統と技術を受け継ぐ台湾料理の食堂とレストランを厳選して紹介する。



FACEBOOK
「台湾に行きたいわん！」



App Store で台湾観光月刊の電子雑誌を無料でダウンロード！
http://goo.gl/e8txtV



台湾観光月刊ブログ
http://ameblo.jp/taiwan-kannkou



Google Play で台湾観光月刊の電子雑誌を無料でダウンロード！
http://goo.gl/ZEEdK21

郷土の特色を生かした体験型観光を促進

——賀陳旦交通部長（大臣）にインタビュー——

台湾観光は2011年以降四年連続して百万人以上の成長を見せている。2015年には外国人ツーリストが一千万人を超え、台湾は一千萬観光大国の仲間入りを果たした。今年五月に就任した台湾政府交通部の賀陳旦部長（大臣）を訪問し、交通政策の未来と台湾観光の永続的發展への構想をうかがった。以下はその際のお話の内容を編集部で整理したものである。



自然と文化を守って

日本の皆さんこんにちは。ここ数年、来台旅客数は飛躍的成長を続け、2015年には1043万人に達するとともに、観光外貨収入もNT\$4589億元(約1兆4千億円)と最高を記録しました。台湾はすでに一千万観光大国の一員になっています。しかし量的な成長ばかりを追求していればいいわけではありません。他方で台湾各地に残る自然や文化、人々の触れ合いというものも守り育てていくことも大切です。

台湾は決して広大な土地を擁しているわけではありません。無鉄砲な建設を進めれば環境との衝突を招きます。むしろ人工的なものを減らしていくつもりでいなければなりません。そうしてこそ自然や文化が引き立ち、旅行者の歩くスピードもゆっくりしたものになりましょう。例えば観光名所の道路を整備する際にも、車の便利だけでなく、景観というものを考慮しなければなりませんし、道中の体験を大切に、それぞれの土地柄をのんびりと満喫していただけることを念頭に置きたいわけです。

政府として、外国からのお客様のために、安全でフレンドリーな環境を整備するほか、各地域の自然や特色を維持することも大切です。業者の皆さんも、数値や規模だけを追求

するのではなく、たとえ旅客数が減っても収益を確保する方策を講ずるべきでしょう。そのためにも体験型観光を軸にした精緻な観光のあり方というものを奨励したいと思います。

観光で地方起こし

現在ツーリストは北部に集中する傾向にあります。これからは旅客を各地に分散させる、地域の個性を宣傳していくことが重要課題となります。大都会はだいたい似通ってきます。地方にこそ台湾ならではの特色があるのではないのでしょうか。地域に歴史・伝統・文化が息づいており、そういう意味では地方にこそ国際性があるともいえます。

地方観光の発展は単に地域の経済を活性化させるだけでなく、重要なことは就業の機会を増やし、若者たちに故郷に留まってもらうことです。それでこそ国全体の社会が安定するのではないのでしょうか。すべてが台北に集中して、青年が町へ町へと流れ続けると、社会の均衡を保つために、やがて莫大な負担が必要になります。地方体験観光の推奨にはそうした意義があるのです。

台湾政府交通部観光局では「体験観光・模範村落」をモットーに自治体と提携して地方観光育成の基盤作りに邁進中です。青年のユーザーン

を促し、国家全体の均衡ある発展が目標です。地方のいろいろな組織でのガイドの育成、各村落の経営能力の向上を支援しつつ、体験コースのラッピングを進め、ネットを運用するなど販売ルートの拡充、宣伝の強化に努めていきたいと思っています。

こうした作業と同時に、生態の維持や観光品質の向上を図りつつ、各地域でのサービス施設の充実や交通網の整備を進めてまいります。

「旅」のIC化へ

地方観光発展の鍵を握るのはインターネットメディアの活用です。いわゆるソーシャルメディアは小規模ながら、世界に情報を発信しています。自然な形で消費者の関心を引くことができます。

また観光のインテリジェント化というものを構想しています。Airbnb・Joietが急速発展していますが、それを見るとネット通信と結びつくことで、その向こうに新しい観光のスタイル、意外な異業種との提携が見えてきます。従来の棲み分けは通用しない。まったく新しいチャンスが展開しそうな期待があります。そのあたりは諸外国の対応もぜひ参考にしたいかなければなりません。

情報サービスという面では、交通部観光局はすでに「旅行台湾App」

を通じ、観光スポット・宿泊・飲食・ビクターセンター・警察・病院・駐車場・ガソリンスタンド・駅・お手洗いその他交通情報を含め、全台湾6万か所の適地性定位サービス(Location Based Service)を開始しています。随時イベントの最新案内も検索もできますし、現在すでに87万人がダウンロードし利用されています。

また自治体とタイアップして「台湾好玩カード」を提供中です。インテリジェントタイプの観光パスポートをイメージしてください。交通機関や飲食・宿泊・レジャー・ショッピング・ツアーなどの情報と優待クーポンがセットになっています。一定期間内に一定区域内で使える「台湾好玩カード」は新しい旅の在り方、ビジネスチャンス提案するものとして、その成長を注視して参りたいと思います。

2016年度、台湾観光は未知の世界に歩みだしています。これまでも官民合わせた提携がなければ、毎年百万人を超えるという成長は実現不可能でした。交通部として永続的経営の精神に則り、よりフレンドリーな環境が普遍的に存在する台湾観光の未来を築いてまいります。日本の皆さん、美景・美食と人権味、そして旅の感動をこの台湾において十分に体験ください。

今回の美食展は「食之芸」「食之器」「食之材」「食之旅」「食之育」「お土産」という六つのゾーンに、中央政府機関・地方自治体・ホテル・レストラン・交通（駅弁）・各地農協・商圏・廚芸協会のほか土産物・食器・調理器具業者が参加した。海外からは中国貴州・江蘇・福建省、日本の香川・山形県から出展があった。

今年の美食展は、観衆や市民に「純真なる美味」、「地場・旬の食材」をアピールすることが目標だった。台湾行政院の林錫耀副院長は開幕式典のあいさつに立ち、台湾政府は食品の安全性を重要問題と考え、年末にも専門の機関を設置したいと考えている。供給元からの安全性確保、検査の充実、罰則の強化を進め、美食王国の名にふさわしい食の環境を整えたいと、決意を述べた。

今年注目を集めたのは「得時台湾」館。台湾を代表する四十八の著名ホテル・シェフが旬の食材と熟練の技を総動員して「春・夏・秋・冬」それぞれのセットメニューを披露した。足を停めて写真を撮る市民も多く、「美食王国」への賛辞の声が聴かれた。

「台湾農業館」では農業委員会の指導のもと、多くの青年が故郷にユーターンして農業に勤しむケースが紹介され、栄養豊富でヘルシーな食材は、シェフたちの賞賛を浴びていた。食材とともに食器も大切な要素だ。台湾政府文化部（省）は傘下の五大博物館を動員して、「食芸術」のテーマに取り組んだ。「食之器」ゾーンでは古典的風情と現代的要素を融合させた美しい食器が披露された。

2016 台湾美食展閉幕



台湾政府交通部観光局の指導のもと開催された台湾美食展 (Taiwan Culinary Exhibition, TCE) は、昨年から台湾観光協会が主催を引き継いでいたが、史上最大の規模と最多の観衆を記録して無事閉幕した。今年の美食展は「台湾純真食代」をテーマに、六つのゾーンと十九の主題館に計 820 のブースが設けられた。台湾ならではの食材、卓抜の調理技術、精緻な食器、多様な小吃など多彩な内容に、観衆からは高い評価が寄せられた。

美食展では地方の美食群も主役となった。彰化県の庶民小吃街、新竹県の「風和竹県」館、嘉義県の「日麗台湾」館、そして台中市は2018世界花卉博覧会のウォーミングアップとなる特製メニューを用意した。とくに彰化県の庶民小吃街は、「肉圓」など郷土の名物に多くの行列が生まれた。

昨年も好評を得た「鉄路便当節（駅弁祭り）」は今年、台湾鉄道・高速鉄道のほか日本や韓国の鉄道会社も参戦した。台湾鉄道局および高速鉄道局の個数限定優待料金が人気を呼び、連日売切れを記録した。また香川・山形および瀬戸内海、中国貴州・江蘇および福建省の名物も、本場の味と風情を求める人たちで、うどん・広島焼・揚州炒飯を含め、長い行列ができた。

今年初めて設けられた「食之育」ゾーンでは、食材供給の過程、台湾原生食材、「偽物・本物」蜂蜜の見分け方などの課程が用意されたほか、子供キッチンを主催する料理研究家坂本広子博士が「日本における子供の食育」と題して講演したり、韓国清江文化産業大学調理芸術学院の金賢淑教授がソウル市が進める「食教育」を紹介したりした。また毎日3回、40分ずつ開催された「親子厨房」課程では、子供たちが料理に挑戦し、保護者や市民にふるまった。

四日間の会期は無事にお開きとなった。来年の美食展は2017年7月21日から24日まで開催予定と発表された。

参観者 15万人突破



NEWS 「台湾の窓」

政治・経済・文化・国際交流にわたる台湾の最新ニュースをお届けします。

交通部観光局が KNT-CT Holdings 株式会社と 2016 提携覚書

日本の主要旅行社との提携強化を進める台湾政府交通部観光局は、KNT-CT Holdings 株式会社との7月12日改めて「送客拡大計画」を交わした。契約には謝謂君観光局長とKNT-CT Holdings代表取締役戸川和良社長が立ち会い、覚書に署名した。

謝謂君局長は、日本は台湾にとってもっとも重要な市場の一つである。旅行商品の刷新と品質向上をさらに図る一方、日本人旅客の来台を促すために、台湾産フルーツを前面に押し出し、果物引換券などのアイデアを提案した。

戸川社長は、国際情勢の緊張に伴い、日本からの出国人数は全体として減少しているものの、台湾は依然としてもっとも人気のある渡航希望先である。そうした潜在的な出国意欲を刺激するために、今年は会社として、団体ツアー・個人旅行のほかシルバーを対象にした新商品を開発し、台湾観光の発展に寄与したいと抱負を述べた。



謝謂君局長（左）と戸川和良社長



両自治体代表団による記念撮影（香川県にて）

桃園市と香川県が交流協定締結 台湾ランタンフェスティバルの「花燈」を高松で展示



桃園市の鄭文燦市長率いる「桃園・香川友好交流団」が香川県を訪問した。一行には桃園市役所の人員と市会議員のほか、台湾観光協会頼瑟珍会長・中華航空何煖軒董事長も随行した。鄭文燦市長と浜田恵造知事は7月18日に「桃園市・香川県交流協定」を締結し、双方の交流をさらに深めることを誓い合った。

鄭市長は、今年2月に桃園で開催された「2016台湾ランタンフェスティバル」に浜田知事自ら参加して、「讃岐うどん」をテーマにした「花燈」を出展した印象がたいへん深い。今回の交流協定締結を契機に、芸術・観光・音楽・教育・スポーツ・産業など多方面にわたる交流を拡充させたいと挨拶した。

今回は、頼瑟珍会長自ら台湾ランタンフェスティバルに出展した花燈「鳥語花香」を持ち、香川県で開催中の「瀬戸内国際芸術祭」に展示することになった。美しい「花燈（デコレーション）を凝らしたランタン」が台日交流のシンボルとして輝くことになる。

台湾特産品の第一選択

■カラスミ

厳選した野生の海産ボラの卵です。脂が豊富且つ均一にのり、香と食感がよく、弾力があり、大変貴重な海の幸です。

■丹念に作ったパイナップルケーキ

厳選した台湾の上質パイナップルを使った餡、ほのかな甘酸っぱさ、さっくりした歯ごたえ、スイートな味わいが特長です。



カラスミ



丹念に作ったパイナップルケーキ

新東陽は創業以来「誠意、着実、積極的、イノベーション」の四大経営理念を堅持してきました。

厳格な作業規定と標準に基づき生産査を行い、工場はHACCPとISOという二重の国際品質認証を獲得しています。新東陽は台湾食品業界で唯一、製品生産履歴と流通履歴を同時に導入し、2011年には「台湾百大ブランド」に選ばれています。

電話：0800-011-367

ウェブサイト：www.hty.com.tw

《美味●センス●人情味》

林森店：台北市林森北路282号(24時間営業)

忠孝店：台北市忠孝東路四段303号

西寧店：台北市西寧南路74号の1

港都

進化中の
トロピカルシティ

「高雄」

日本時代に本格的建設が進められた高雄は南北幹線鉄道の終点であると同時に、近代的な港湾都市として発展を遂げた。港のそばに新開地としてひらかれた今日の哈瑪星（ハマシン）と塩埕区は当時もとても急激な変貌をみた区域である。戦前から戦後にかけて、高雄は南部台湾における工業と運送の拠点として不動の地位を築く。近年産業構造の変化に伴い、高雄はしだいにその役割を衣替えしつつある。かつての倉庫が「駁二（ボークール）芸術特区」に変わったり、台湾重工業の要衝を占めた「台湾アルミ」工場の跡地が生活文化センターにリニューアルされたりしている。現在高雄にはMRT地下鉄網やLRT軽軌道（路面電車）が走り、市内ツアーがいつそう便利になった。高雄は独特の文化と港町の風情が特色で、最近ではユニークなスポットやショップが急増中だ。



MRT紅線
MRT橘線
LRT綠軌



- | | |
|-------------|---------------|
| 1. 大魯閣草衙道 | 7. 大東文化芸術センター |
| 2. 哈瑪星台灣鐵道館 | 8. MLD台銘 |
| 3. 冒煙的喬 | 9. 高雄展覽館 |
| 4. 城市商旅駁二館 | 10. 螺螺先生 |
| 5. 城市商旅真愛館 | 11. 新光ハーバー |
| 6. 鳳儀書院 | |

TAROKO PARK
大魯閣草衙道



MRT 紅線



草衙駅

- 前鎮区中山四路 100 号 (草衙駅 2 号出口)
- 月曜 - 木曜 11:00-22:00、金曜 11:00-22:30
土曜 10:30-22:30、日曜 10:30-22:00
(パーク・シアターは現場の公告優先)
- www.tarokopark.com.tw

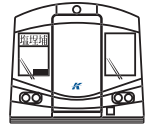


今年 5 月に開幕したばかりの TAROKO PARK (タロコパーク) の敷地は 2・6 4 万坪に及ぶ。地上三階の本館にはシヨップ・シアター・美食街を核にスポーツ・遊戯施設がそろう。多彩な商店と多様な美食が勢ぞろいするほか、ミニゴルフコース・バスケットコート・スケートリンク・パッティングセンターなど親子で楽しめる設備が整う新しいタイプのシヨッピングモールである。屋外では鈴鹿 F1 サイキットを縮小して再現した高雄鈴鹿サーキットパークが売り物。スリルいっぱいのカレースを体験したり、自動車とタイヤがモチーフの観覧車にチャレンジしたり楽しい一日が過ごせそう。





MRT 橘線



塩埕埔駅



まるでほんもの！

原信太郎氏所蔵
手作りの車両模型



台湾鉄道館 哈瑪星（ハマシン）



ホント
走るよ！

ミニ機関車

「哈瑪星（ハマシン）」は「浜線」に由来する。高雄駅と波止場の倉庫を結び引き込み線を呼んだもので、このたび「駁二（ポータル）」倉庫跡にて「浜線」にかかわる展示館が開かれるのは意義深い。玄関では鉄道時刻表をモチーフにした看板が迎えてくれる。館内は、蒸気機関車を再現して、その動力伝達の原理が学べるエリアと台湾鉄道1083キロを再現した鉄道模型のエリアに分かれる。模型軌道の総延長は2キロを超え、西部・東部幹線のほか製糖・製塩・炭鉱・林業鉄道を走った31の貨客列車やトロッコが展示されている。売店の望遠鏡をゲットすれば、さらにリアルに当時の面影が偲べよう。今回は横浜の鉄道模型博物館より、台湾鉄道史を記録した原信太郎氏所蔵の資料および手作りの車両模型を借り受けて展示する。

館外では哈瑪星駁二線のミニ機関車が蓬莱倉庫を巡って走っている。行程は約10分なので、ぜひ体験乗車をお薦めする。高雄の鉄道交通発展の様相がいつそう実感できよう。



📍 鼓山区蓬莱路 99 号
（駁二特区蓬莱倉庫 B7・B8）
🕒 10:00-20:00、火曜休館
💰 NT\$199
🌐 hamasen.khm.gov.tw





塩埕区五福四路 91 号
 ☎ +886-7-5210987
 平日 11:30-14:30、17:30-22:00
 休日 11:30-22:00
 💰 予約: 可/カード: 可
 サーブিস料 :10%
 ミニマムチャージ :1 人 NT\$200
 🌐 www.smokeyjoes.com.tw



南部台湾を代表する異国情緒
 いっぱいのレストラン。二十余年
 前に塩埕の小さなバーから出発し、
 墾丁・台南などに支店を広げた。
 2015 年末に原点とも言えるこ
 の地に回歸し、「就是公寓旅店（ア
 パートメントホテル）」とビスト
 ロを開店した。

店内に入るとモダンなインテリア
 と家具が目に見え込んでくる。
 アメリカンスタイルの復古調で統
 一され、各所に思いがけないしつ
 らえがある。ビストロは欧風で、
 「カプチーノトリュフスープ」は
 きめの細かさとしリュフの香りが
 人気。「ハマグリとソーセージの
 ピリ辛バター風味」はおつまみに
 最適、そして多彩な素材の「ミッ

冒煙的喬

SMOKEY JOE'S

クスシーフードピザ」、柔らかな
 煮込まれた「ドイツ風アイスバイ
 ン」などが看板メニューだ。夏に
 は最適の「ストロベリーリースカッ
 シュ」やフレッシュジュースのほ
 か各種カクテルが用意されている。
 また SMOKEY JOE'S は
 2013 年より宿泊業にも手を広
 げ、アメリカンスタイルの「就是
 公寓旅店」を開いた。各室タイプ
 が異なり、多くの骨董家具とオー
 ナー自慢の蒐集品が隅々に配置さ
 れている。まさに視覚と味覚で楽
 しめる宿だ。

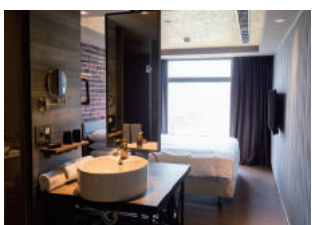


城市商旅



城市商旅駁二館

今年開幕の「城市商旅駁二館」は「駁二（ポリアルアートセンター）」大義倉庫群のそば。MRT 駅から徒歩10分という絶好のロケーションだ。「城市商旅」シテイスイート」の新しいモデルで、12階建てに二人用・四人用110室を擁する。インダストリアルスタイルを基調に、煉瓦の壁と鉄製の家具がよくマッチし、懐かしい電球の明かりが暖かい空間を作り出している。大きな窓からは高雄港や愛河が一望でき、港町の雰囲気たっぷり。個人客のみ受け付けているのでプライバシーが保護された静かなホテルライフが楽しめる。



城市商旅駁二館
 塩埕区公園二路 83 号



城市商旅真愛館

「駁二館」から徒歩1分、明るく簡潔で、海洋モードいっぱいの設計が施されている。8階建てに298室。高雄港に出入りする大小の船が間近に観察できるほか、昼から夜にかけて、がらりと面影が変貌する光景も興味深い。一階の「魅力海百匯」では中華・欧風・和風のシーフード料理が満喫できる。海鮮は前鎮漁港および屏東東港直送。また最上階の「Sky bar」からは「駁二芸術特区（ポリアルアートセンター）」と高雄の夜景が一望できる。



城市商旅真愛館
 塩埕区大義街 1 号
www.citysuits.com.tw

鳳儀書院

かつては
科挙目指して
若者たちが
勉強していたんだ



鳳山駅から徒歩約10分、清代の創建。屏山書院が焼失したため1814年に鳳儀書院が設置され、教学・祭祀・試験場などに使用されてきた。1891年に改築されたが、日本時代には陸軍台南衛戍病院鳳山分院・養蚕所・鳳山郡役所宿舍などに利用された歴史がある。1985年に史跡に指定され、2009年から2013年にかけて修復工事がおこなわれた。

改装後は「科挙」や鳳山の歴史、鳳儀書院の意義などを紹介する展示がおこなわれている。院内ではかつての書院の情景が再現され、当時の衣装を试着して写真も撮影できる。往時の台湾の雰囲気を感じず茶席では台湾茶と点心が用意されている。

MRT 橘線



鳳山駅 大東駅



- 📍 鳳山区鳳明街 62 号
- 🕒 火曜 - 金曜 10:30-17:30
(チケット販売は 17:00)
- 🕒 週末・国定休日 10:30-18:30
(チケット販売は 18:00)
- 🕒 月曜休館
- 💰 大人 NT\$66
- 🌐 fongyiacademy.khcc.gov.tw



大東文化芸術センター



2012年に開幕した多目的芸術センターで演芸ホール・視覚展示館・芸術図書館を擁する。周囲の生態にマッチした半屋外の個性的な建築スタイルで、夜間はライトアップされる。

📍 鳳山区光遠路 161 号





軟體園區駅



高雄は台湾を代表する工業都市。80年前創業の台鋁（台湾アルミ）は当時世界第二位の規模を誇り、台湾の建築材料のすべてをまかされた。工場は長さ315メートル、奥行64メートル、高さ最高24メートルで、飛行機が駐機できる大きさをもっていた。Hotel Dreamチームが、2年をかけて改修にあたった。Y字型の鋼鉄製の構造を残しつつ2階建てにリニューアル。古い工場に現代感覚の設計をコラボさせて、心地よい娯楽・文化・生活スペースへと再生させている。

📍 前鎮区忠勤路8号
 ⌚ MLD Reading 月曜 - 金曜 11:00-22:00
 土曜・日曜 10:00-22:00
 その他各店舗の営業時間による
 🌐 mld.com.tw



「MLD台鋁」は書店・シアター・市場・レストラン・披露宴会場を擁するが、品質維持のためにすべて経営チームの自営である。2階の「MLD Reading」は「台湾でもっとも美しい書店」と称される。総床面積800坪。書籍の種類ごとに独立した空間となっており、いずれにも快適な読書スペースが設けられている。鐘楼は中心となるべき交流の広場。半ば開放的なカフェは欧州を思わせる。「MLD Feast」はリーズナブルな価格で上質の食材を提供している。「美食街」では中華・欧風のメニューを用意し、なかでも新鮮食材を使用したイタリアンアイスクリームは絶品。水曜・木曜の午後三時からハリスサイクルバザー、毎週金曜にはバザールが待ち受ける。将来にあらゆる可能性を秘めた「MLD台鋁」に注目したい。



MLD台鋁



高雄展覽館



2014年開幕。高雄港そばに位置する台湾初の臨港展示センター。波状をモチーフにした外観は個性的で、周囲の風景によくマッチしている。

前鎮区成功二路 39 号

輕軌 C8



高雄展覽館駅



燻烤乳酪松露薯條



ジラルドー



煙花女義大利麵



高雄展覽館後方の Mr. Oyster は生カキを主題とした景観レストラン。全面予約制採用。屋外のテーブルであれば海風が受けながら美酒とともに高雄港の夕景が満喫できる。そばには新光ハーバー、ポートクラブがあった、レジャーボートが停泊する背景は地中海をおもわせるゴージャスな雰囲気。

Mr. Oyster 蠔蠔先生



前鎮区成功二路 39-1 号 (高雄展覽館裏)
☎ +886-981-613688
🕒 18:00- 深夜 1:00
📍 予約: 予約制 / カード: 可 / サービス料: 10%
ミニマムチャージ: 1 人 NT\$350

新光ハーバー



かつては高雄港第 22 号ハーバーと呼ばれたが、現役引退後観光ハーバーに転身。水遊びのプールや大型オブジェ・眺望台が設置され、市民およびツーリストにとって格好の憩いの場所となっている。

フランスから空輸される「生カキ」は「カキのロールスロイス」とも称される「Gillardeau = ジラルドー」。ジュシーかつミルクの甘味と香りがする逸品で、生食してこそその真価がわかるという。また「燻烤乳酪松露醬薯條」はトリュフの香りが細切りのポテトによく溶け込んでおつまみにぴったり。「煙花女義大利麵」はトマトペーストをベースにした辛味が効いたパスタ。スパーク・ホワイト・レツドワインの種類も豊富なので、料理に合う銘柄をスタッフに問い合わせるのもお勧め。

花蓮「シャイニーオーシャンホテル」オープン



市街にも
東海岸にも近い
絶好のロケーション



花蓮市内と海辺の中間に立地

「シャイニーオーシャン」は花蓮市の和平路と重慶路の交差点にあり、海辺から数百メートルの距離である。去年開園した人気スポット「太平洋海景公園」や東大門夜市はわずか一区画の位置にあり、和平路や自由街・中山路といったグルメスポットも徒歩15分と、花蓮の澄み切った自然景観と触れ合いながら地元のグルメを楽しむには格好の宿といえる。

台湾本島東海岸には、人々の心を解き放つような美しい景観が広がる。さる4月24日にグランドオープンした「花蓮星空海藍大飯店＝シャイニーオーシャンホテル」は太平洋海景公園や花蓮市の中心部にも近く、行き届いた最新の設備と温かいもてなしがモットーである。



高層階からは太平洋を一望

86室ある客室は温かみのあるモダンなデザインにまとめられ、明るく快適な空間となっている。高層階の部屋はすべて海に面しており、窓を開けると海風がそそよと吹き込み、潮の香りを感じることができる。ゆったりとしたバスタブにつかれば、窓の外には太平洋の大海原。ホテルの館内で、花蓮の豊かな自然を楽しむことができる。

ホテルは花蓮港に近く、北には七星潭や太魯閣(タロコ)国家公園、南には鯉魚潭や花東縦谷平原があり、いずれも東部ならではの優美な景観を楽しむことができる。太魯閣ではそそり立つ峡谷美、農業が発達した縦谷平原では素朴な田園風景、その他主たる観光スポットへのアクセスやツアーについてはお気軽にご相談ください。また花蓮駅または花蓮空港からホテルまでの送迎は、チェックインの前日までにご予約ください(送迎は午前9時から午後9時まで)。



📍 花蓮市主和里1 鄰和平路217号
☎ +886-3-8325788
🌐 shinyoceanhotel.com

臺北戲棚



- 🚶 MRT 中山國小站より、民権東路から中山北路二段へ、徒歩約5分
- 🚶 MRT 民権西路駅より、民権東路から中山北路二段へ、徒歩約8分
- 🚶 MRT 双連駅より、民生東路一段から中山北路二段へ、徒歩約8分

台湾の伝統舞台芸術を一緒に体験しましょう！

タイペイ・アイ

台湾観光のお客様のために、伝統芸術・原住民舞踊や現代的にアレンジした京劇などを上演しています。日本語の字幕解説もありますので、気軽に台湾の舞台芸術に触れていただくことができ、多くのお客様へ感銘を与えています。

- ◎ 開演日及び時間：月、水、金、土曜日20:00開演
- ◎ より詳しい情報をお求めの場合は、どうぞご遠慮なくご連絡ください。

電話：+886-2-2568-2677 (問い合わせ/日本語可)
 ファクス：+886-2-2568-2335 (日本語可)
 メールアドレス：taieye@taipeieye.com (日本語可)
 ウェブサイト：www.taipeieye.com (日本語可ページあり)
 住所：台泥大樓【士敏庁】 台北市中山北路2段113号3F
 (錦州街沿いへ入口あり)

主辦單位：財團法人辜公亮文教基金會

贊助指導單位：台北市文化局 觀光傳播局



10% OFF

他の特典との併用はできません
 2016年12月31日未まで 本誌を見た方



台湾に来たら
やっぱり
台湾料理

企画構成／朱佳雯 文／朱佳雯・劉宛昀 写真／宋育政
中国各地の特色を織り込み、日本などアジア諸国の影響も受けながら、豊かに発展してきた台湾料理。その伝統と技術を受け継ぐ台湾料理の食堂とレストランを厳選してご紹介する。
欣葉・茂園などの老舗、そして近年売出し中の台菜香檳・満穂など、店舗のみならず、メニューもますます進化中だ。

しゃべり...



📍 台北市松山区敦化北路 199 巷 17 号
 ☎ +886-2-87128770
 🕒 12:00-14:00、17:30-22:00(L.O.21:30)
 💰 予約：可/カード：可/サービス料：10%
 ミニマムチャージ：無



厳選の美味と雰囲気兼ね備えた料理店。各国の友人を招いた経験豊富な Jay は、フレンチスタイルのエレガントな台湾料理レストランを開店することにした。ここでは台湾料理とシャンパンがコラボする、ファンタジーなグルメの饗宴が繰り広げられる。壁一面のガラスから自然の光が射し込み、フラワーアートの李霽がデザインしたグリーンに反射している。

常駐のベテランシェフが、伝統の台湾料理に新たな創意を加えてアレンジする。「油条蒜蓉鮮蚶（中華揚げパンとカキのニンニクスライス炒め）」は、カキのニンニクスライス炒めピリ辛風に、揚げパンを加えてコクを出したものの。「宝島米粉（炒めビーフン）」は、手作りのビーフンに澎湖産の干しエビとキャベツ、そしてラードで炒めた細切り肉を加えたもの。ビーフンは出汁を吸って味が浸み込み、黒酢を数滴たらすと香り立つ。「蜜棗燻肉（ナツメと肉の煮込み）」はハイビスカス・苗栗産ナツメ・新疆産ナツメ・米酒とともに肉を煮込んだもので、豚肉がルービーのように輝いている。肉は弾力があるしっかりとした食感で、台菜香檳自慢のメニューの一つである。「松花蒼蠅頭（肉そぼろ）」は、賽の目切りにしたピータンと豚ミンチにニラを加えて強火でさっと炒める。四川の唐辛子やトウチによりピータン特有の臭みが消え、ピリ辛味が食が進むと評判だ。

赤ワイン・白ワイン・ビールのほか 20 種類のシャンパンがそろい、異色の競演を満喫したい。

1977年創業の老舗台湾料理店。台湾料理は各地の風土や環境に合わせそれぞれ異なる形に発展してきた。ただ宴会料理としてあまり使われていなかったことに注目し、欣葉の創業者は家庭の味や地方の軽食を統合した本格的台湾料理の確立を目指した。そのため宴会料理の発祥ともいえる北投温泉に向いて技を学ぶとともに、天然素材にこだわった調理法を模索した。その成果は当店40年の歴史に反映されている。

定評のオードブルといえば「丸孔及烏魚子巻拼盤（トコブシとからすみの盛り合わせ）」。「東海岸で養殖された新鮮なトコブシをキャベツでくるんで五味ソースをつけていた。潤餅の皮で嘉義産からすみとダイコンを巻いて食べる方法はオリジナルのアイデア。「滷肉（肉煮込み）」は、豚の肩ロース肉をいったん揚げてから醤油・ネギ・ニンニク・氷砂糖とともに大鍋で2、3時間煮込む。おいしそうなキツネ色と皮のモチモチ感がたまらない。「罎仔冬粉（カニと春雨の炒め物）」は身が軟らかい雄のカニを選び、春雨と一緒にさつと炒める。海鮮だしの旨味を吸った春雨は香りがよく、ぶるぶるしておいしい。「鳳梨蝦球（パイナップルとエビの炒め物）」は外国人に人気の料理で、揚げたクルマエビをパイナップルと一緒に台湾マヨネーズで和える。デザートには「杏仁豆腐」がお勧め。プルンとした食感はシェフの腕の見せどころのこと。

希望を添えたオーダーも可能。台湾ならではの温かいサービスはさすが老舗だ。



欣葉台湾料理 創始店
 台北市中山区双城街 34-1 号
 ☎ +886-2-25963255
 🕒 11:00-24:00
 🌐 www.shinyeh.com.tw
 📍 予約：可 / カード：可 / サービス料：10%
 ミニマムチャージ：個室 1人 NTS1000+10%





📍 台北市中山区松江路 128 号
 ☎ +886-2-25412020
 🕒 11:00-21:00
 🌐 www.mansui.com.tw
 📞 予約: 予約をお勧め/カード: 可/サービス
 料: 10%/ミニマムチャージ: 個室 NT\$8800



ぜひ食べてみて
 ください

オープンから3年ながら、40年の経験有するベテランシェフと斬新な味で人気上昇中。各種新鮮フルーツを素材に使うことで、濃厚で油っこい台湾料理のイメージを変えたといわれ、若者たちも足を運ぶようになった。

満穂の定番といえば「丸鶏のバリバリ揚げ」。塩と香料をまぶして一日寝かせた鶏モモ肉を、麦芽入りの酢に浸したあと自然乾燥させる。これを二度揚げすると、身が軟らかく、皮がパリッと仕上がりに、麦芽の香りが広がる逸品に仕上がる。オリジナルのフルーツ料理「カキとキウイのタイソースかけ」は、さつとゆでた生ガキにニュージランド産キウイ・エビ・アオリイカを添えて、甘酸っぱいタイ風ソースをかけていただく。

「牛肉とリンゴの炒め物」はパイナップルに漬けたアメリカ産牛肩ロースとリンゴを炒め合わせ、オースターソースと醤油で味付けしたもの。リンゴのスライスと一緒に食べることので肉のしつこさが消える。「グアバと海老のレタス包み」はグアバをさいの目切りにしてエビ、中華揚げパンと炒め合わせたものを、レタスに包んでいただく。エビの旨味とグアバのカリッとした食感が同時に楽しめる。「季節のフルーツと豚スベアリの煮込み」は、青パパイア・リンゴ・ナシ・サトウキビ・トマト・パイナップルなど様々なフルーツをスベアリと一緒に煮込んだもので、淡い酸味が漂うさっぱり味のスープが、夏にぴったり。



二代、四十年の歴史を持つ老舗。確かな品質の素材を使用し、食材本来の風味を生かして簡潔な調理・調味を心がける。厨房前の冷蔵ケースに当日仕入れた新鮮野菜、海鮮類が並べてあるので、まずは食材を指定することからオーダーが始まる。横の黒板に本日お勧め料理が書き出されているので、参考にしよう。

お勧めはなんといっても「蒸し鶏」。山野で放し飼いで育てた鶏のモモ肉や手羽先はしっかりと歯ごたえと旨みがある。半透明でつるつるした皮と肉の間にはコラーゲンたっぷりのゼラチン質がついて、これを旨味に通う常連も多いという。海鮮なら「カキのニンニクソース添え」がお勧め。毎日台南から直送される肥えた生力キを使い、さっぱり味のものやしを合わせ、さらにおろしニンニク、醤油で味を調える。揚げてもらえばさらに異なる食感が楽しめる。

ビールのお供にはぜひ「イカ団子とエビ巻き」。イカ団子はしっかりとした食感のイカの身が残り、新鮮な甘味と噛みごたえが魅力。エビ巻きはサククリと揚がった皮にエビと野菜の餡が包まれた前菜。野菜料理では「白菜のあんかけ煮」がお勧め。魚の皮・蛋酥（卵使用の天かす）・千切り肉・干しエビ・シイタケ・エノキタケを炒めてから白菜と一緒に煮込む。だしをたっぷり含んだ白菜と色々な食材がからみ、奥行きのある風味に仕上がっている。



📍 台北市中山区長安東路二段 185 号
 ☎ +886-2-27528587
 🕒 11:30-14:30、17:30-20:30
 📞 予約：予約をお勧め／カード：可／サービス料：10%／ミニマムチャージ：無





My 灶

📍 台北市中山区松江路 100 巷 9-1 号
 ☎ +886-2-25222697
 🕒 11:30-14:00、17:30-21:00、月曜定休
 📞 予約: 可/現金/サービス料:10%
 ミニマムチャージ: 無



喫飯食堂

📍 台北市大安区永康街 8 巷 5 号
 ☎ +886-2-23222632
 🕒 11:00-14:00、17:00-21:30(L.O.21:00)
 📞 8人以上予約可/現金/サービス料: 無
 ミニマムチャージ: 1人 NT\$200



梅子餐厅

📍 台北市中山区林森北路 107 巷 1 号 (六条通角)
 ☎ +886-2-25213200
 🕒 11:00-14:30、16:45- 深夜 2:00
 (休日は深夜 1:00 まで)
 📞 予約: 予約をお勧め/カード: 可
 サービス料: 10%/ミニマムチャージ: 無



創業以来半世紀以上、屈指の台湾料理レストランとして名を馳せ、内外の有名名人に愛されてきた。まずは台湾名物「からすみ」から。ニンニクとスライスダイコンを合わせて食べると、食欲が増す。締め「蟹のおこわ」は新鮮でよく肥えたワタリガニと、もち米・肩ロース・しいたけ・干しエビ・ピーナッツなどの材料を強火で炒めてから、ワタリガニをのせて蒸す。台湾の宴会に欠かせない「仏跳牆スープ」は、干貝柱・フカヒレ・ナマコ・アワビ・シイタケ・豚足などの高級材料を6時間煮込む。このほか、「イカの炒め煮」「エビとイカのすり身団子」も人気のメニュー。

梅子餐厅



喫飯食堂

永康街にオープンして十年以上になる。入口カウンターには厨房で使う新鮮食材が並べられ、各種台湾家庭料理と海鮮類が用意されている。皮がパリパリ、餡がしっとりソフトな「サトイモ揚げ」は台湾産芋頭を使用。餡の中に残された細切りのイモが食感を添える。人気ナンバーワンの「豚レバー炒め」は卵白・醤油・米酒・胡椒で味付けしたご飯がおいしい庶民の味。「フロックリーの塩漬け卵ソースかけ」はアヒルの卵の塩漬けで作ったソースをフロックリーにかけたもので、鮮やかな配色が食欲をそそる。

My 灶



店名の「My 灶」には二つの意味がある。我が家のキッチンという意味とともに、「帰らないで」という閩南語の発音にちなんだともいう。「豚肉と大根の煮もの」は肩ロースと花蓮鳳林産の二年もの切干大根の組み合わせで、香りが格別。カキのトウチ炒めと苦瓜のトウチ炒めはよくある台湾の家庭料理。豆鼓(トウチ)・カキ・ニガウリを組み合わせた「ニガウリとカキの煮込み」は店長のオリジナルメニューで、コクがあり食が進む。「麻婆ナス豆腐」はラー油が決め手。香り高い特製ラー油と、ナスの甘めで、癖になるおいしき。

フルーツの里

嘉義県民雄郷



金桔觀光工場／キンカンケーキ

赤い大地に
甘酸っぱい
幸福の味



嘉義県民雄郷はかつて「打猫」と表記されていた。当地先住民の言葉に由来するという。嘉南平原に位置し、標高は平均25メートル。丘陵が穏やかな起伏を見せる典型的な平原地帯だ。すぐそばを北回歸線が通り、亜熱帯から熱帯にまたがることから、多様な種類の果物を産出する。とくに有名なのはパイナップル。弱酸性の赤土がジューシーかつ繊細な肉質を育む。民雄が「パイナップルの里」と呼ばれる所以だ。



星農場 X 星咖啡



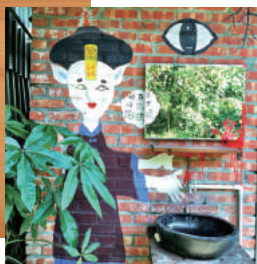
旺萊山／パイナップルケーキ



星農場 X 星咖啡

民雄の名物は「肝試し」。「鬼屋」といえばお化け屋敷のこと。民雄鬼屋の名は全島に著名。最近では外来の観光客も増加し、鬼屋そばには「鬼屋咖啡」も開店した。不気味な雰囲気漂う店内で、獲れたてフルーツを使った料理に舌鼓を打とう。聖女ミニトマト・美濃メロン・グアバなど名物が多いが、とくにパイナップル加工され、当地観光に欠かせない土産として珍重されている。

民雄には
二つの
お宝が眠る



鬼屋咖啡



琪琪健康舖／ヨーグルト



地元限定の美味

「金桔（金柑）観光工場」の創業者は民雄金柑のブランド化に取り組んできた。黄金色に輝くこの小さな果実は豊かな栄養成分を備えている。自然の風味を残した加工品も多彩で、「甜桔餅」は産後の肥立ちをよくするとして女性たちに好評だという。

かつてのパイナップルは酸味が強く、多くは加工用に回されたが、農業試験場との提携により糖度の高いパイナップルが開発された。試験栽培区に指定された当地では、「星農場」などを拠点に、台湾を代表するブランド「金鑽」を生産している。「星農場」が2015年に開店した「星咖啡」では、無農薬パイナップルを使ったメニューが並ぶ。

「琪琪健康舗」では、母親が子供たちのために開発したヨーグルトと父が育てたパイナップルジャムが自慢。自然農法で育てたパイナップルは出荷できるまでに二年を要する。上質のジャムをヨーグルトに添えて食べれば、もさな「民雄」ならではの味が味わえる。

台湾農業界最高の栄誉である「神農賞」を受賞したパイナップルは、「旺萊山」の達人により開発された。その豊富な果実は豊かな香りが自慢。名物のパイナップルケーキは、一個一個の素材を厳選して製造されるため、一個のパインからできるパイナップルケーキはわずかに四個だという。まさに大地の恵みが結晶した逸品だ。

「作息尚好」はパイナップルを「食」文化からのみならず、教育や生活美学の立場からも探究。ユーモアのある生活用品を開発し、台湾パイナップルに文化の香りづけをおこなっている。

「魚罐頭咖啡館」の地はもと池だった。故郷にユーターンした二代目が創意工夫の末に、おしゃれなカフェに生まれ変わった。コーヒーを楽しみながら、かわいい魚たちを眺めることもできる。民雄に来たなら、ぜひ立ち寄りたい。



金桔観光工場

鬼屋咖啡

Add: 嘉義縣民雄鄉興中村義橋 12 号
Tel: +886-5-2208508

金桔觀光工場

Add: 嘉義縣民雄鄉三興村陳厝寮 7 鄰 38 号
Tel: +886-5-2720351
※ DIY 体験は要予約

星農場 X 星咖啡

Add: 嘉義縣民雄鄉三興村 40 号
Tel: +886-921-401280

琪琪健康舗

Add: 嘉義縣民雄鄉三興村 27 号
Tel: +886-5-2721122

旺萊山

Add: 嘉義縣民雄鄉三興村陳厝寮 1-3 号
Tel: +886-5-2720696

作息尚好

ご注文: +886-963-665633

魚罐頭咖啡館

Add: 嘉義縣民雄鄉嘉 78 鄉道
Tel: +886-5-2062775

FB: 民雄 x 果然遊趣



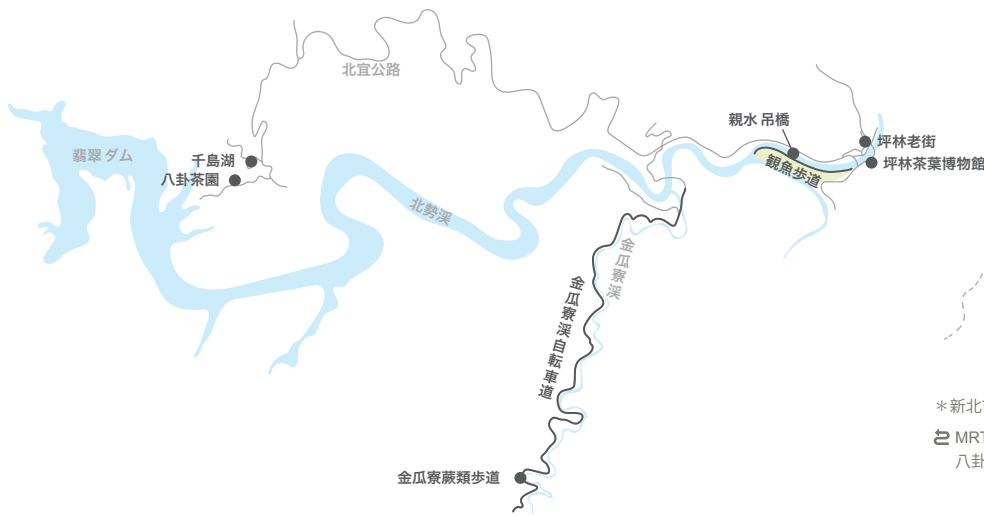
果物の普及を目指して、民雄郷公所では観光農園と協力し、農業体験、農産品 DIY 体験プログラムを企画。パイナップルの栽培・収穫・加工・運用にかかるアクティビティを通して子供たちに農業への理解を深めてもらいたいという。



琪琪健康舗 / 松杰パイナップル



作息尚好 / 天然手作り家庭用洗剤



*新北市は台北市を囲むように広がっています
☉ MRT 新店駅からバス「緑 12」に乗って「坪林」まで
八卦茶園・千島湖はタクシーで

新北市の東南に位置し、
広大な山野に恵まれた「坪林」は、
烏龍茶の一種「包種茶」の産地として有名。
茶葉博物館で茶文化を体験したり、
坪林老街で茶葉料理を楽しんだりできる。
北勢溪と支流の金瓜寮溪は坪林の山野に沿うように流れ、
豊かな生態を育てている。
自転車をレンタルして、茶畑や溪流を巡り、
台湾北部の自然の息吹に触れてみたい。

文／林佳瑜 写真／宋育玫

魅力を体験 茶郷と自然の 坪林・石碇

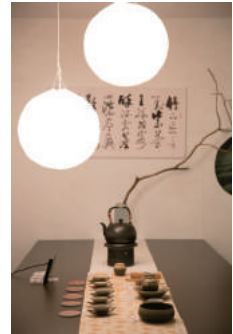
新北市



坪林茶葉博物館



1997年創設。北勢溪の傍らに立ち、敷地面積約3ヘクタールの江南風四合院作りの建物が異彩を放つ。2年前、「周囲の山々と一体化した水墨画」をモチーフに全館リニューアル。灰色と白色のコントラストが禅の精神を思わせると評価されている。館内には展示館のほか体験館が設置されている。近隣の農家が店を出し、参観者と「お茶で交流」という設定。用紙で茶葉を包む昔の包装方法を教えてもらったり、「五感」で感じるお茶の楽しみ方を体験したりできる。また館内では茶道講座などのイベントがときに行われ、各種展示や教室を通じて、台湾茶葉産業の歩み、中国ほか諸外国の茶文化について学べるお薦めスポットだ。



坪林
ピンリン

📍 新北市坪林区水德里水鹭凌坑 19-1 号
☎ +886-2-26656035
🕒 月曜 - 木曜 9:00-17:00
金曜 - 日曜 9:00-18:00、第一月曜休館



坪林老街

百年の歴史を有する坪林の商店街には懐かしい面影がいまも残っている。保坪宮を中心に豆腐屋・金物屋・雑貨店・茶荘が立ち並び、人気のお茶アイスクリームや茶葉玉子もゲットできる。当地の名産「包種茶」のほかに、老舗の茶葉店では昔懐かしい茶油（椿油）や茶せっけんも取り扱っている。石板屋を参観し、昔ながらの駄菓子屋をひやかし、茶葉料理を味わえば、坪林老街（古い商店街）巡りも完結。鮮やかなブルーの「坪林橋」を渡ると坪林茶葉博物館が待つ。橋下の緑地には親水公園・野外ステージのほか石のテーブルと椅子が配置され、休憩に最適。

📍 新北市坪林区坪林街

親水吊橋

吊橋は坪林商店街の端にあり、ガソリンスタンド横のゲートをくぐって階段を下りる。北勢溪に掛かる橋は長さ約 60 メートル、河岸両側の観魚歩道にまたぎ、坪林茶業博物館・坪林橋・商店街などに続く。吊り橋からは溪流魚の群れがよく見える。



観魚歩道

親水吊橋を渡ると溪流沿いに伸びる「観魚歩道」がある。新北市の魚類保護活動が実り、歩道からは苦花魚・アユ・コイなどの群れが見えるようになった。河辺まで下りると涼風が過ぎ、魚影もいっそうはつきり観察できる。

金瓜寮溪自転車道

金瓜寮溪自転車道は「観魚道」とも呼ばれ、距離は 23.4 キロメートルある。車道と分かれているので安全で、わかりやすい案内パネルと距離表示もある。事前にコースをチェックし、体力を考えてチャレンジしたい。一定の距離があり、傾斜が多いからである。沿線は山河の景観が美しく、水辺の生態も観賞でき、金瓜寮を一望するスポットもある。終点に待つ九芎根親水公園で疲れた足腰を休めたい。サイクリングファンにはぴったりのお勧めコースだ。



金瓜寮蕨類歩道

金瓜寮溪は北勢溪の支流の一つ。観魚自転車道に沿って西へ進むと金瓜寮蕨類(シダ類)歩道に達する。歩道は約 2 キロメートルあり、往復一時間足らずの道のりで、ちょっとした散策に最適。沿線はうっそうと茂った樹林帯で、植物の種類、とくにシダ類が豊富で、典型的な亜熱帯雨林の様相を呈している。魚たちが溪流を埋めるように泳ぎ、日陰の小道はちょっとした秘境の佇まいだ。

八卦茶園

新北市石碇区は坪林に近接し、包種茶と東方美人茶の産地として知られる。北宜公路沿い 27 キロメートル地点から塗潭道路に入ると、まもなく八卦茶園の案内が見える。八卦茶園ではお茶と食事が提供され、傍に八卦陣の形をした展望台が設置されている。歩道を歩くと北勢溪の景観が素晴らしい。茶畑は山の傾斜面に棚田状にしつらえられていて、三十層から五十層に及ぶ茶樹の波はまさに壮観。その向こうには北勢溪の清流が展望され、風景画のような美しさを織りなす。

📍 新北市石碇区北宜路 6 段獅子頭坑巷 16 号

☎ +886-927-96765

🕒 9:00-16:00



千島湖

石碇千島湖は八卦茶園から近く、獅子坑巷内にあり、入口には「石碇千島湖」「翡翠ダム散策エリア」の案内がある。石碇千島湖は翡翠ダムの上流に位置し、上空から見下ろすと、千島のように見えることからこの名がある。山と川が交錯しあい、茶畑とともに織りなす景観は最高の記念撮影スポットだ。

七つコースで 「台南」を自由自在

美食と人情が誇りの古都「台南」は、長い歴史と多様な民族の交錯が奥行きのある巷の風景を作り出している。ショッピングのエリアも多士済々。市では「饗樂台南・商圈遊樂園」プロジェクトと銘打って、各商圈を軸に市内に七本の観光ショッピングコースを設定した。それぞれのコースに特色があり、まるで市全体が一つのテーマパークのようだ。



碧雲寺
国の三級史跡。広大な嘉南平原に面し、緑燃え立つ静かな環境だ。

身心を癒す「森林之旅」

-- 東山商圈・関子嶺商圈 --

大自然に親しみながら名高い東山コーヒーを味わう。コーヒー園を抜けると、やがて古式ゆかしい碧雲寺に達する。また当地には「水火同源」と称する自然の神秘が待つ。森林浴の後は関子嶺の昔懐かしい商店街へ。身も心も癒してくれる森の里的旅だ。

東香猫コーヒーパーク
Add：台南市東山区南勢里三鄰大洋 29 号
Tel：+886-6-6863156/+886-937-300623
担当：林

五福園
Add：台南市白河区関嶺里 31-15 号
Tel：+886-6-6822199/+886-6-6822399

東香猫コーヒーパーク
東香猫コーヒー、キンモクセイ茶、キンモクセイ梅香茶が名物。



土溝農村美術館

解説は村民のボランティア。田畑は画布、農産物は芸術品、そして農民は芸術家に。



純朴な農村風情

-- 後壁無米楽商圈 --

記録映画「無米楽」に取り上げられた村。その独特のコミュニティ文化に注目が集まる。老舗の醤油工場では意外な出会いが待っている。土溝農村美術館では素朴な農村が秘めた生活の美学に触れてみたい。続いてハス池。帝王蓮と名づけられた巨大な蓮の葉に乗って写真を撮れば、最高の旅の思い出になろう。

永興醤油

Add : 台南市後壁区上茄苳嘉田里 104-26 号
Tel : +886-6-6881089

海王子庭園レストラン

Add : 台南市白河区三民路 465 号
Tel : +886-6-6855115



永興醤油

百年近い歴史を誇る醤油工場。黒豆による醸造と伝統の手作りにこだわる。



伝統の町屋で触れる文化

-- 海安商圈・安平商圈 --

古風な風情いっぱいの台南「安平」では、地元のB級グルメに舌鼓を打ち、神秘的な雰囲気も漂う「安平樹屋」を訪ねよう。さらに時間が許せば、台南各地に残る「老街」（伝統の商店街。希士頓公館・中興街・神農街など）へ足をのばしたい。一世紀の歴史を秘める古民家たちが続々と再生している姿に感銘を受ける人も多い。



安平平安創意科技

Add : 台南市安平區古堡街 100 号
Tel : +886-6-3911100

伯龍坊

Add : 台南市安平區延平街 140 号
Tel : +886-6-2267373

安平貴記美食文化館

Add : 台南市安平區延平街 93 号
Tel : +886-6-2229794

神榕 147

Add : 台南市中西區神農街 147 号
Tel : +886-986-533200



南方米造

三代にわたり秘伝の味を受け継ぐ老舗の「碗裸（ワンゴ。米食の一種）」店。伝統の中にも新しさが感じられる台南B級グルメの聖地。

史跡散策、郷土の美食

-- 麻豆商圈・善化商圈 --

麻豆特産の文旦を味わい、「南方米造」では名物「碗裸」作りを体験。また「善化」では老舗「福興号」の刨冰（かき氷）で暑気払い。地元グルメとともに古い町並みの散策がお楽しみ。善化には慶安宮や沈光文記念碑といった名所があり、八十八草堂では学問を大切にする台南市民の心がけを学びたい。どこか甘いフルーツの香り漂う台南の旅路は続く。

南方米造

Add：台南市麻豆区新生南路7号
Tel：+886-6-5713126

福興号蘇家冰店

Add：台南市善化区中山路377号
Tel：+886-6-5818504

八十八草堂

Add：台南市善化区民族路1号
Tel：+886-6-5858267



果物狩り体験

-- 新化商圈・玉井商圈 --

楊逵文学記念館。台湾を代表する作家「楊逵」の生涯を伝えている。バロック建築が残る新化老街には日本時代の官舎群が保存されており、瓜瓜園地瓜生態故事館や大坑観光農場からは地方再生の新しい息吹が伝わる。そして旅のクライマックスはアップルマンゴーの里「玉井」へ。当地の悲しい歴史を伝える嘸吧嘸事件記念館、当地住民の信仰の拠り所「北極殿」と、レトロな町並みとともに果樹園へも足をのばしたい。

瓜瓜園地瓜生態故事館

Add：台南市新化区中正路65-1号
Tel：+886-6-5902966 陳小姐

大坑觀光農場

Add：台南市新化区大坑里82号
Tel：+886-6-5941555

嘸吧嘸事件記念園区
慈しむべき郷土の歴史を伝える。
開館時間：9:00-17:00、火曜休館



台南歴史街道散策

-- 中正商圈・孔廟商圈・国華友愛商圈 --

台南「安平」で孔子廟に参拝したら、古い家並みが残る荊桐花巷（府中街）を散策しよう。一世紀の歴史を擁する史跡を再生させた国立台湾文学館は台湾初の国立の文学博物館。1930年代に台湾南部に近代の生活文化をもちこんだ「林百貨店」が新しいスタイルのモールにリノベーションされている。一日の締めくくりは、国華友愛商圈、中正商圈で気ままなショッピング。台南の良いもの美味しいものがすべて詰まったお買い物のパラダイスだ。



童話閣

Add: 台南市府中街 97 号 (草花弄前)
時間: 土曜・日曜 11:00-18:30

DORO 多肉植物

Add: 台南市府中街 107 号
Tel: +886-6-2211075

林百貨

林百貨店は 1930 年代に創業したデパートの草分け。修復を終えた林百貨は 2013 年再びその優雅な姿を見せてくれた。



ノスタルジック臨海旅行

-- 月津港商圈・北門商圈 --

レトロな雰囲気の日津港、そして橋南老街（伝統の商店街）を散策し、月津護庇宮にお参りしよう。当地のランドマークといえる「八角楼」を見学したら、銀鋒冰果室で冷たいジュースを一杯。塩水麻油龍・意麵工場に立ち寄った後は、北門蘆竹溝で生力キ料理にチャレンジ。たくさんの思い出とお土産を手に、きらめく夕陽に向かって小さな旅に終止符を打とう。

銀鋒冰果室

Add: 台南市塩水区中山路 1 号
Tel: +886-6-6522202



橋南老街





SEXYLOOK 台湾ブラックマスクのトップブランド

独自の技術で貴重な黒曜石の活性ミネラル成分を抽出し、綿100%のマスクに練り込んだ。4Dカッティング設計によりぴったりフィット。黒曜石の成分は肌に有害な不純物を強力に吸収し、有効成分を肌の奥まで届ける。秋冬は温めて使用するのがお勧め。ミネラルのエネルギーが放出されて、保湿力が倍増する。SEXYLOOK極美肌を輝こう。

SEXYLOOK
www.sexylook.com.tw



永康街迎冰館 伝説のマンゴーかき氷店が復活！！

あの味が帰ってきた。2010年の閉店から6年。台湾にマンゴーかき氷のブームを巻き起こした氷館が、2016年6月、あのころの味と価格で、復活を待ちわびたファンや新しい顧客を迎えるべく、「迎氷館」として創業の地である永康街の近くに復活した。フレッシュフルーツのかき氷のほかに、小豆や緑豆の伝統的なかき氷、フレッシュフルーツジュースやカットフルーツなども楽しめる。

迎氷館
台北市金山南路二段31巷19号
+886-2-23516639

食泊飲楽

業界短信 & とっておき



「台北発生」TAPEIING 都会の生活スタイルを表現した文化空間

「台北発生」TAPEIINGはさまざまな機能を複合したアートフィールド。展示、料理、芸術、パフォーマンスの四領域を含み、デザイン、ファッション、音楽、ダンス、食文化の面で、台北の多様な風格を表現する。内部空間は弧状の外観を十分に運用し、「円形劇場」を設計コンセプトとして中央の展示ホールを形成している。また雰囲気の違い個室も用意し、ニーズに応じた空間を提供できる。

「台北発生」TAPEIING文創空間
台北市内湖路一段66号
+886-2-87525283
www.tapeiing.com



台北西華飯店 イタリアン「究極美人宴」

台北西華飯店は美容に関心がある女性にうれしいイタリアン「究極美人宴」を提供中。コースには青パパイヤ、黒ニンニク、キヌアといったヘルシー食材を使用し、メインはシーフードとドライエイジングビーフのコンボ。デザートは食物繊維とビタミンCを豊富に含む寒天をご用意。お一人様NT\$2,600+10%のコースとあわせて指定のアルコール飲料を追加すると、5種の前菜から2種を選択できる。詳細は台北西華飯店イタリアンレストランTOSCANAまで。

台北西華飯店
台北市民生東路三段111号
+886-2-27181188
www.sherwood.com.tw



太興村「大地茶席」 金萱茶のミルクのようなさわやかな味を

阿里山のお茶といえばウーロン茶あるいは金萱茶。嘉義県梅山郷太興村は金萱茶の主産地で、当地のお茶葉ミルクのような香りがすると愛好者が多い。村を通してツアーを予約すると、金萱茶の茶摘み、「大地茶席」、溪流で淹れる茶、野菜採みを体験できる。「生元茶廠」の「大地茶席」は広々とした眺めが自慢で、9月から10月はアマサギの群れが渡っていく壮大な光景が見られる。

ツアー予約：
山野炊煙生活茶空間
頼美鈴 +886-972-279220



長栄桂冠酒店（台北） ファミリー宿泊プランを開始

長栄桂冠酒店（台北）は2016/9/30までサマープランを提供中。ファミリー宿泊プランを一か月前に予約するだけで、20坪のデラックスファミリースイートに一泊NT\$6,600の超優待価格でご宿泊頂ける。宿泊中はジムの使用と駐車が無料になる。家族揃ってのお出かけを急いで計画しよう！

長栄桂冠酒店(台北)
台北市中山区松江路63号
+886-2-25019988
www.evergreen-hotels.com

食泊飲楽

業界短信 & とっておき



奇華餅家 人気の手土産「蝴蝶酥」

台湾で人気の手土産「蝴蝶酥」は、きれいな赤い箱の中に「撲通撲通」のハート型パイが入っており、女性達に愛されている。厳選したバターを用い、伝統に則って多層の食感を手作りし、外側には砂糖の粒を散らす。サクッと一口かじるたびに甘い香りが口いっぱいに広がる。台湾旅行で欠かせないお土産だ。蝴蝶酥ギフトボックス NT\$480 (16入)。

奇華餅家 台北本店
台北市中山北路二段127号
Tel: +886-2-89769216
www.keewah.com.tw



Q Garden Café 素材そのものが味わえるヘルシーなレストラン

敷地面積450坪を誇る「Q Garden Café」は高雄高美館、願景橋、中都湿地に近く、台湾ではここだけの輸入家具と庭園をつないだイタリアン/フレンチレストラン。毎日産地から直送される新鮮なオーガニック野菜、果物と澎湖島産のとれたてシーフードを用い、シェフは、素材の味を尊重した調理法でヘルシー料理に腕を振るう。毎日5時までなら無料で見学できる。食事をご希望なら予約をどうぞ。

Q Garden Café
高雄市鼓山区青海路111号
Tel: +886-7-5505628
www.q-garden.com.tw

表一、2016-2015年国民出国者数月別統計比較表

月別	2016年(単位:人)	2015年(単位:人)	比較増減(%)
1	1,085,927	920,674	17.95
2	1,240,755	1,015,518	22.18
3	1,096,211	1,075,244	1.95
4	1,237,213	1,139,384	8.59
5	1,230,556	1,153,079	6.72
6	1,363,849	1,173,516	16.22
小計	7,254,511	6,477,415	12.00
7		1,261,540	
8		1,157,371	
9		1,072,009	
10		1,181,248	
11		1,048,893	
12		984,500	
合計		13,182,976	

2016 JAN-JUNE 出入国人数統計

訪台旅客総数: 5,431,503 (+8.94%)

外国人旅客数: 2,634,677 (+14.06%)

(うち日本人旅客数): 879,873 (+17.88%)

華僑旅客数: 2,796,826 (+4.52%)

出国者人数: 7,254,511 (+12.00%)

表二、2016-2015年訪台旅客月別統計比較表(居住地別)

月別	2016年(単位:人)				2015年(単位:人)				比較増減(%)		
	合計(A)	華僑(C)	外国人(E)	毎日平均人数	合計(B)	華僑(D)	外国人(F)	毎日平均人数	合計(A/B)	華僑(C/D)	外国人(E/F)
1	865,930	450,427	415,503	27,933	752,271	385,950	366,321	24,266	15.11	16.71	13.43
2	920,155	509,444	410,711	31,729	817,183	491,736	325,447	29,185	12.60	3.60	26.20
3	1,034,730	514,951	519,779	33,378	861,592	383,574	478,018	27,793	20.10	34.25	8.74
4	910,323	477,213	433,110	30,344	888,011	491,850	396,161	29,600	2.51	-2.98	9.33
5	882,565	441,709	440,856	28,469	866,380	486,168	380,212	27,947	1.87	-9.14	15.95
6	817,800	403,082	414,718	27,260	800,147	436,490	363,657	26,671	2.21	-7.65	14.04
小計	5,431,503	2,796,826	2,634,677	29,843	4,985,584	2,675,768	2,309,816	27,544	8.94	4.52	14.06
7					833,239	483,664	349,575	26,881			
8					894,258	517,125	377,133	28,841			
9					837,374	452,713	384,661	27,912			
10					926,950	489,011	437,939	29,901			
11					939,483	463,566	475,917	30,305			
12					1,022,897	474,891	548,006	32,996			
合計					10,439,785	5,556,738	4,883,047	28,602			

表三、2016-2015年日本旅客月別動態比較表(居住地別)

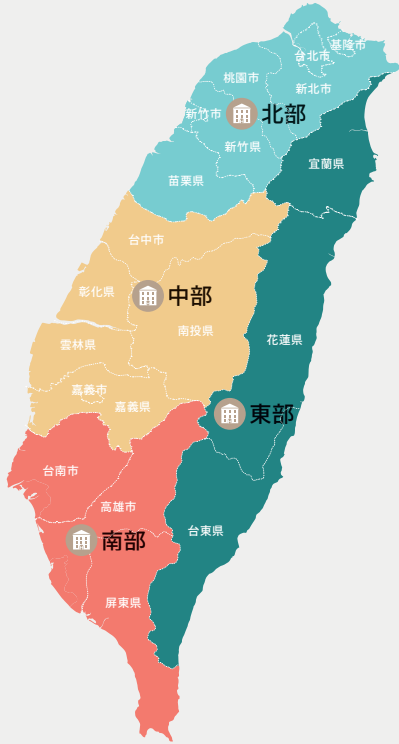
月別	2016年		比較増減(%)	2015年	
	人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数
1	143,078	4,615	17.75	121,510	3,919
2	132,982	4,585	27.63	104,194	3,721
3	198,744	6,411	18.96	167,074	5,388
4	129,469	4,315	16.61	111,026	3,700
5	145,428	4,691	16.84	124,464	4,014
6	130,172	4,339	10.17	118,156	3,938
小計	879,873	4,834	17.88	746,424	4,123
7				113,133	3,649
8				143,540	4,630
9				145,835	4,861
10				149,500	4,822
11				159,431	5,142
12				169,366	6,334
合計				1,627,229	4,458

表四、2016-2015台湾旅客訪日月別動態比較表

月別	2016年		比較増減(%)	2015年	
	人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数
1	331,876	10,705	47.42	225,116	7,261
2	359,908	12,410	26.89	283,635	10,129
3	341,162	11,005	19.65	285,122	9,197
4	394,630	13,154	13.93	346,365	11,545
5	391,554	12,630	11.15	352,263	11,363
6	410,889	13,696	15.20	356,669	11,888
小計	2,230,019	12,252	20.60	1,849,170	10,216
7				374,662	12,085
8				326,325	10,526
9				313,415	10,447
10				351,495	11,338
11				307,177	9,908
12				275,635	8,891
合計				3,794,879	10,396

Hotels 観光ホテルリスト

宿泊情報



台湾は、都市でも、地方でも、宿泊先に困ることはありません。さいきは国内の旅行ブームで、すみずみに高級ホテルや手軽な旅館が普及するようになりました。おしゃれなビジネスホテルも各地に点在しています。一部のホテルでは、バックツアーをアレンジし、付近の観光案内に努めております。旅の目的にあわせ、お好みに応じたホテル選びはいい旅には欠かせません。

台湾の宿泊施設は、国際観光ホテル・一般観光ホテル・一般ホテル・民宿に区分され、合法に登録された施設には専用マークが掲示されています。2009年3月より観光局では国内のホテルを対象に鑑定評価制度を導入しています。お客様が安心して選べる客観的基準を提供されています。安全のために、とくに外国からのお客様は適法の宿をお選びくださるようお願いします。

台湾北部

- 長栄桂冠酒店 (基隆)
- 台北国賓大飯店
- 長栄桂冠酒店 (台北)
- 慶泰大飯店
- 台北美福大飯店
- 華泰王子大飯店
- 柯達大飯店 台北二店
- 康華大飯店
- 台北神旺大飯店
- 台北神旺商務酒店
- 台北西華飯店

伸適商旅

- 台北圓山大飯店
- 台北美侖大飯店
- 美麗信花園酒店
- 有誠商旅
- 新竹国賓大飯店
- 新竹美麗信酒店

台湾中部

- 長栄桂冠酒店 (台中)
- 昭盛 52 行館

台湾南部

- 台糖長栄酒店 (台南)
- 高雄国賓大飯店

台湾東部

- 長栄鳳凰酒店 (礁溪)
- 煙波大飯店花蓮館

* 宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

台北神旺商務酒店

サンワンレジデンス台北

部屋数: 81
 室料: スタジオルーム (シングル/ツイン) NTS 8,000/9,000
 パークビュールーム (シングル/ツイン) NTS 8,800/9,800
 スタジオスイート (シングル/ツイン) NTS 12,600 / 13,600
 パークビュースイート (ダブル) NTS 20,000/21,000
 ペントハウス (ダブル) NTS 50,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: ダイニングクラウン (朝食ビュッフェ/昼間無料ドリンクとお菓子各種)

設備・施設: SLHメンバー (エメール・ラグジュアリー・ホテルズ・オブ・ザ・ワールド)・インターネット接続無料 (無線/有線)・フィットネスセンター・台湾有名芸術家の作品コレクション・個人秘書サービス・携帯電話貸出サービス (無料)・客室内用プリンター複合機・マルチファンクションイベントスペース・靴磨きサービス (無料)・37"液晶テレビ・スポンプレッサー・バスタブ・シャワーユニット・駐車場

台北市中山区南京東路一段 128 号
 Tel: 886-2-2511-5185 Fax: 886-2-2511-1585
 E-mail: reservation@swresidences.com
 http://www.swresidences.com

台北神旺大飯店

サンワンホテル台北

部屋数: 268
 室料: スペリアルーム (シングル/ツイン) NTS 6,000/6,800
 デラックスルーム (シングル/ツイン) NTS 7,000/7,800
 デラックススイート (シングル/ツイン) NTS 8,000/8,800
 エグゼクティブルーム (シングル/ツイン) NTS 8,800/9,600
 ペントハウス (ダブル) NTS 16,800

サンワンスイート

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 伯品廳 (ビュッフェとフランス料理)・Bon Amis ステキハウス・滷品集 (潮州料理と飲茶)・澄江 (和食創作料理、しゃぶしゃぶ)・普諾麵包坊 (ベーカリー)・蘇洛バー

設備・施設: 台北で最適なロケーション MRT 忠孝敦化駅に位置し・ビジネスセンター・フィットネスセンター・会議室・500 名様までの宴会場・駐車場・全室インターネット接続無料・セーフティーボックス・様々な価値の世界芸術品のコレクション

台北市大安区忠孝東路四段 172 号
 Tel: 886-2-2772-2121 Fax: 886-2-2721-0302
 E-mail: reservation@sanwant.com
 http://www.sanwant.com

台北美福大飯店

グランドメイフル ホテル タイペイ

部屋数: 146
 室料: エグゼクティブルーム NTS 14,000
 プレステージルーフ NTS 17,000
 エリートルーム NTS 19,000
 プレミアスイート NTS 31,000
 ロイヤルスイート NTS 41,000
 メイフルスイート NTS 200,000

言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: 屋外プール・ジム・サウナ

台北市中山区樂群二路 55 号
 Tel: 886-2-7722-3399
 E-mail: info@grandmayfull.com
 http://www.grandmayfull.com

慶泰大飯店

台北ガーラ ホテル

部屋数: 160
 室料: シングル NTS 6,400
 デラックスシングル NTS 7,000
 デラックスツイン NTS 7,800
 スイート NTS 12,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華料理 (金滿廳)
 西洋料理 (金樓坊西餐廳)

設備・施設: ビジネスセンター・会議室・空港送迎車・駐車場・ドライクリーニングサービス・インターネット無料使用・LCD テレビ・TVチャンネル・衛星放送チャンネル・DVDプレーヤー・貴重品用ルーム金庫・ミニバー・部屋に独立したシャワー室・ドライヤー

台北市中山区松江路 186 号
 (MRT 蘆洲駅行天宮駅 1 番出口)
 Tel: 886-2-2541-5511 Fax: 886-2-2531-3831
 ご予約専用: 886-2-2541-6888
 E-mail: galahtl@ms18.hinet.net
 http://www.galahotel.com.tw

*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

長栄桂冠酒店 (基隆)
エバーグリーンローレルホテル (基隆)



部屋数: 141
 室料:
スタンダードフロア
 パリアプリスタンダード・ツインルーム (山向き)
 NTS 8,000
 ハーパービュー・シングル NTS 7,000
 ハーパービュー・ツイン NTS 7,400
ローレルフロア
 ハーパービュー・シングル NTS 7,500
 ハーパービュー・デラックストリプル NTS 7,900
 ローレル・ツイン NTS 9,000
 デラックス・スイート NTS 18,000
 エバーグリーン・スイート NTS 60,000
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: ビジネス情報サービス及びビジネス機器を
 リース・セキュリティボックスの貸出・多
 国語に堪能なスタッフ・レンタカー及び空
 港送迎サービス・モーニングコール・ク
 リーニング・アイロンサービス・観光旅行情報
 サービス・基隆駅からホテルまでの送迎・
 室内駐車場

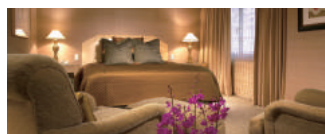
基隆市中正路 62-1 号
 Tel: 886-2-2427-9988 Fax: 886-2-2422-8642
 E-mail: elhklg@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/keelung

高雄国賓大飯店
都会型リゾートホテル



部屋数: 453
 室料: シングル NTS 6,500-8,000
 ツイン NTS 7,000-9,000
 스위트 NTS 13,000-68,000
 エキストラベッド NTS 1000
 (以上 10% サービス料 +5% 税金加算)

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: マーケットカフェ・川菜庁 (四川料理)・
 粵菜庁 (広東料理)・陶然亭 (スカイラウンジ)・
 le bouquet (繽紛ケーキ屋)・セルラウンジ
 設備・施設: 屋外スイミングプール・フィットネス
 センター・サウナ・スチームサウナ



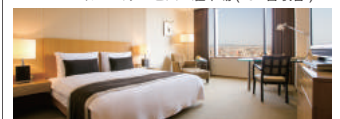
高雄市前金区民生二路 202 号
 Tel: 886-7-211-5211 Fax: 886-7-281-1115
 E-mail: revs.kh@ambassador-hotels.com
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

新竹国賓大飯店
最高級のビジネスホテル



部屋数: 257
 室料: デラックス NTS 10,000
 エグゼクティブキング NTS 13,000
 プレミアムキング NTS 15,000
 ジュニアスイート NTS 18,000
 エグゼクティブスイート NTS 23,000
 アンパサダスイート NTS 36,000
 プレジデンシャルスイート NTS 105,000
 (以上 10% サービス料 +5% 税金加算)

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 玖楼・A CUT STEAKHOUSE・
 Promenade・Mezzanine・Le Bar
 設備・施設: フィットネスセンター・室内温水プール・
 サウナ・セーフティボックス・会議室・
 ビジネスセンター・新光三越デパート・
 ルームサービス・駐車場 (432 台収容)



新竹市中華路二段 188 号
 Tel: 886-3-515-1111 Fax: 886-3-515-1112
 E-mail: rsvn.hc@ambassador-hotels.com
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

台北国賓大飯店
台湾の名門ホテル



部屋数: 422
 室料: シングル NTS 8,200
 ツイン&ダブル NTS 8,700
 エグゼクティブプレミアールーム NTS 11,200
 스위트 NTS 15,000-80,000
 エキストラベッド NTS 1,000
 (以上 10% サービス料 +5% 税金加算)

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 川菜庁 (四川料理)・粵菜庁 (広東料理)・
 明園レストラン・Aqua Lounge・
 A CUT STEAKHOUSE・ahmicafe・
 le bouquet (繽紛ケーキ屋)
 設備・施設: ビジネスセンター・屋外プール・サウナ・
 アスレチックセンター・駐車場・会議室・
 宴会場・両替・インターネット



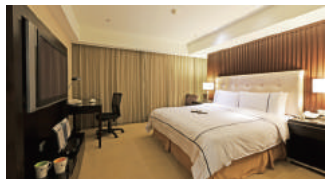
台北市中山区中山北路二段 63 号
 Tel: 886-2-2551-1111 Fax: 886-2-2561-7883
 E-mail: service.tp@ambassador-hotels.com
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

柯達大飯店 台北二店
K ホテルズ 台北二店



部屋数: 81
 室料: スーペリア・ダブル NTS 4,900
 パワー・ダブル NTS 5,000
 デラックス・スイート NTS 5,200
 エグゼクティブ・スイート NTS 5,500
 デラックス・ツイン NTS 5,500
 Kスイート NTS 5,600
 言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: ビジネスセンター・K ラウンジ・駐車場・
 セルフ式ランドリー・ウォッシュレット・
 ユニットバス・無料 Wifi



台北市中山区中山北路二段 139 号
 Tel: 886-2-2525-5555 Fax: 886-2-2571-6666
 http://www.khotel.com.tw
 0800-020-222

華泰王子大飯店
グロリアプリンスホテル・台北



部屋数: 220
 室料: デラックス NTS 7,800-8,500
 シングル/ダブル NTS 9,500-20,000
 스위트 NTS 9,500-20,000
 言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 驢子レストランとパン屋 (西洋料理)・
 九華楼 (中華料理)
 設備・施設: コーヒーショップ・ヘルスセンター・
 ビジネスセンター・会議・宴会場・
 クリーニングサービス・ノースモーキン
 グフロア・駐車場・空港送迎サービス



台北市中山区林森北路 369 号
 Tel: 886-2-2581-8111
 Fax: 886-2-2581-5811, 886-2-2568-2924
 http://www.gloriahotel.com

新竹美麗信酒店
ミラマーホテル 新竹



部屋数: 141
 室料: コーナー 8 NTS 6,000
 コンフィゾーン NTS 7,000
 D ルーム NTS 8,000
 クイーンズ NTS 9,000
 キングズ NTS 12,000
 スタジオ M NTS 20,000
 言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: ジム・スカイラウンジ・スカイガーデン



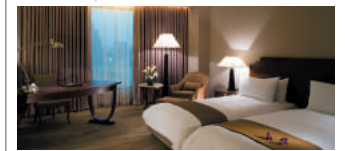
新竹市公道五路 2 段 111 号
 Tel: 886-3-623-1188 Fax: 886-3-623-1199
 E-mail: info@miramar-hsinchu.com
 http://www.miramar-hsinchu.com

美麗信花園酒店
ミラマー ガーデン 台北



部屋数: 203
 室料: デラックス ルーム NTS 8,000
 ビジネス ルーム NTS 10,000
 エグゼクティブデラックス ルーム NTS 11,000
 ポススイート NTS 17,000
 プレミアスイート NTS 21,000
 言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: レインフォレスト朝食バイキング・ガー
 デンテラス・歐風料理・ラウンジ 81・パ
 ー・スナック・Tic-Tac-Toe カフェ
 設備・施設: ビジネスセンター・多目的会議室・駐車場・
 フィットネスクラブ・屋外プール・サウナ・
 SPA



台北市中山区市民大道三段 83 号
 Tel: 886-2-8772-8800 Fax: 886-2-8772-1010
 E-mail: info@miramargarden.com.tw
 http://www.miramargarden.com.tw

長栄鳳凰酒店 (礁溪)

エバーグリーンリゾートホテル (礁溪)



部屋数: 231

スイートルーム	NTS 16,600 (定員二人)
デラックスルーム	NTS 18,000 (定員二人)
和風ファミリールーム	NTS 20,600 (定員三人)
高級ファミリールーム	NTS 22,000 (定員四人)
デラックス ファミリールーム	NTS 25,000 (定員四人)
ヨーロッパスイート	NTS 28,000 (定員二人)
和室スイート	NTS 36,000 (定員四人)
和洋風スイート	NTS 36,000 (定員四人)
フェニックスベリアルスイート	NTS 66,000 (定員四人)

(宿務料、朝食、夕食の料金に含まれており、また当ホテルの各施設を無料でご利用いただけます。)

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: ロビーバー・送迎サービス・レストラン・ビジネスセンター・インターネット・結婚企画センター・ミニバー無料、無料映画チャンネル・会議室・宴会場・VIP ホール・4 コースある温泉プール・5000 m² サウナ & テーマ SPA・キッズルーム・ジム・岩盤浴(有料)・露天風呂・個室風呂(有料)・結婚ホール・屋内駐車場

宜蘭県礁溪郷健康路 77 号
Tel: 886-3-910-9988 Fax: 886-3-987-6383
E-mail: service@phxevergreen.com.tw
http://www.evergreen-hotels.com/jiaosi

台糖長栄酒店 (台南)

エバーグリーンプラザホテル (台南)



部屋数: 197

デラックスシングル	NTS 6,200
デラックスツイン	NTS 6,800
ベリアールーム	NTS 7,800
ファミリーツイン	NTS 8,700
クイーン ツイン	NTS 9,000
スプレッダースイート	NTS 9,000
ファミリースイート	NTS 10,700
ロイヤルスイート	NTS 11,500
クイーンスイート	NTS 12,800
プレジデントスイート	NTS 88,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: 24 時間エアコンシステム完備・SPA・映画を含めた多数のチャンネルと観頂けるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ボット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知器・スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防火カーテンとじゅうたん・ドライヤー・独立型のシャワースペース・110 及び 220 ボルトの A/C・室内駐車場・観光案内情報

台南市中華東路三段 336 巷 1 号
Tel: 886-6-289-9988 Fax: 886-6-289-6699
E-mail: ephntn@tsevergreen.com.tw
http://www.evergreen-hotels.com/branch/tainan

長栄桂冠酒店 (台中)

エバーグリーンローレルホテル (台中)



部屋数: 354

スイートルーム	NTS 8,200
デラックス ツイン	NTS 8,400
デラックスファミリ	NTS 9,600
スイート	NTS 12,000
ローレルフロアスイート	NTS 14,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: 温湯施設・SPA・サウナ・スカッシュコート・ステームバス・ジム・キッズプレイルーム・屋外プール・メディテーションルーム・ビジネスセンター・観光旅行情報サービス・室内駐車場・レンタカー・24 時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルと観頂けるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ボット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知器・スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防火カーテンとじゅうたん・ライト・エアコン・高級輸入浴室設備・ドライヤー・拡大鏡と独立したシャワールーム・110 及び 220 ボルトの AC

台中市台湾大道二段 666 号
Tel: 886-4-2313-9988 Fax: 886-4-2313-8642
E-mail: elhtcg@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/taichung

長栄桂冠酒店 (台北)

エバーグリーンローレルホテル (台北)



部屋数: 95

スイートルーム	NTS 9,500
デラックスルーム	NTS 11,500
スーベリアスイート	NTS 12,500
デラックストリプルルーム	NTS 13,000
デラックススイート	NTS 16,000
デラックスファミリースイート	NTS 20,000
エバーグリーンスイート	NTS 68,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: レンタカー及び空港送迎サービス・タワー式駐車場 (80 台収容)・無料無線 LAN サービス・ビジネスセンター・ファック、タイピング・国内及び国外のエクスペリエンス・空港券コンファーム・ビジネスインフォメーションサービスを提供しています・閲覧室・コンシェルジュ・クリーニング及びアイロン・靴磨きサービス・個人専用サービス・観光インフォメーションサービス

台北市中山区松江路 63 号
Tel: 886-2-2501-9988 Fax: 886-2-2501-9966
E-mail: elhtpe@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/taipei

伸適商旅

ホテルセンスタイペイ



部屋数: 79

エリート ルーム	NTS 7,500
ビジネス ルーム	NTS 8,500
デラックス ルーム	NTS 9,500
エグゼクティブ デラックス	NTS 9,000
エグゼクティブ スイート	NTS 10,000
センス スイート	NTS 15,000

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: 車タワー・空中花園・Sen Salon レストラン・会議室・セナシオン・ジム・ビジネスセンター



台北市中山区林森北路 477 号
(MRT 中山国小駅 2 番出口から徒歩 3 分)
Tel: 886-2-7743-1000 Fax: 886-2-7743-1100
E-mail: info@hotelsense.com.tw
http://www.hotelsense.com.tw

台北圓山大飯店

タイベイグランドホテル



部屋数: 500 (スイート: 57)

シングル/ダブル	NTS 8,200~13,000
スイート	NTS 18,000~30,000

(10% サービス料が加算されます)

言語: 日本語・英語・スペイン語・フランス語

レストラン: 西洋料理・広東料理・中国北方の点心・コーヒーショップ・ステーキハウス

設備・施設: 新装なった大会議ホール (大ホール) は台北市内を一望する多目的ホール・399 のキャパシティをもつ会議場はグランドホテルだけで、ほかにミーティングルームを 10 室備えている・フルサポートのビジネスセンター・サウナ付きのフィットネスセンター・オリンピックサイズスイミングプール・テニスコート・ビリヤード場



台北市中山区中山北路四段 1 号
Tel: 886-2-2886-8888 Fax: 886-2-2885-2885
http://www.grand-hotel.org

台北西華飯店

ザ・シャーウッド台北



部屋数: 343

デラックスルーム	NTS 13,800
エグゼクティブルーム	NTS 17,800
ジュニアスイート	NTS 22,800
エグゼクティブスイート	NTS 32,800
シャーウッドスイート	NTS 98,000
プレジデントスイート	NTS 138,000

(上記料金には別途 10% のサービス料が加算されます。)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン&バー: 「怡園 (イーユエン)」 広東料理、「B-one」 ビュッフェ、「トスカーナ」 イタリアン、「小馬 (こま)」 日本料理、「ハンリズバー」

設備・サービス: ビジネスセンター・ヘルスクラブ (屋内プール、フィットネスジム、サウナ、スリ)、会議室、各種宴会場、地下駐車場、空室リムジサービス

※桃園空港まで車で約 50 分 / 松山空港まで車で約 5 分



台北市松山区民生東路三段 111 号
Tel: 886-2-2718-1188 Fax: 886-2-2713-0707
E-mail: sherwood@sherwood.com.tw
http://www.sherwood.com.tw

康華大飯店

ゴールデン チャイナ ホテル



部屋数: 215

シングル	NTS 5,500~7,500
ツイン	NTS 6,200~7,500
スイート	NTS 12,000~16,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 金鑲庁 (台湾料理、広東ヤム、鳳凰庁 (西洋料理))、香樹庁 (自助式バイキング)

設備・施設: 部屋で無料インターネットサービス、会議室、宴会場、駐車場、ゴルフ練習場、ギフトショップ、ビジネスセンター、国際通話電話、マッサージ・ルームサービス (AM7:00-PM12:00)、クリーニング・金庫 (フロントに)、空港送迎、外貨両替、観光ツアーとゴルフツアーサービス、衛星放送チャンネル



台北市中山区松江路 306 号 (MRT 行天宮駅 4 番出口)
Tel: 886-2-2521-5151 Fax: 886-2-2531-2914
E-mail: service@mail.golden-china.com.tw
http://www.golden-china.com.tw

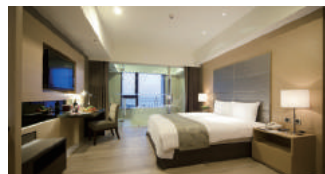
*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

煙波大飯店花蓮館
レイク ショア ホテル 花蓮



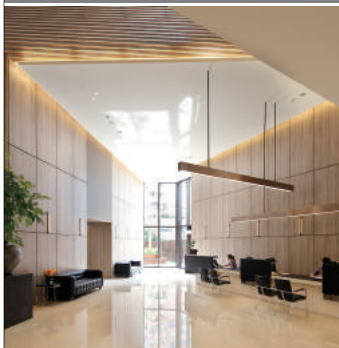
部屋数：213
 室料：豪華ツイン NTS 6,600
 豪華トリプル NTS 7,400
 豪華ファミリー NTS 8,200
 尊榮デラックス NTS 7,600
 煙波スイート NTS 12,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：蘇拉吹風料理・海宴宴会ホール
 設備・施設：サウナ・閲覧室・会議室・ビジネスセンター・客室内無料インターネット・駐車場



花蓮市中美路 142 号
 Tel:886-3-822-2666
 Fax:886-3-822-8880
 E-mail:rvhl@lakeshore.com.tw
 http://www.lakeshore.com.tw

昭盛 52 行館
52 Hotel



部屋数：166
 室料：
 A 館 スタンダードルーム NTS 4,500
 スペリアルーム NTS 5,000
 エグゼクティブルーム NTS 5,500
 デラックスルーム NTS 6,000
 ファミリールーム NTS 6,500
 VIP スイート NTS 8,500
 B 館 スタンダード ルーム NTS 4,700
 ビジネス ルーム NTS 5,700
 トリプル ルーム NTS 6,200
 デラックス ルーム NTS 6,800

言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：ビジネスセンター・フィットネスセンター・会議室・駐車場・外国為替



台中市西区忠明路 52 号
 Tel:886-4-2317-5000 Fax:886-4-2317-5001
 E-mail:service@52hotel.com.tw
 http://www.52hotel.com.tw

有誠商旅
有誠ホテル



部屋数：65
 室料：高級シングルルーム NTS 8,800
 豪華キングルーム NTS 11,000
 豪華ツインルーム NTS 11,000
 ウォータービューキングルーム NTS 13,200
 ウォータービューツインルーム NTS 13,200
 グランドスイートルーム NTS 19,800

言語：日本語・英語・中国語・広東語
 レストラン：MIRO レストラン (西洋料理)
 設備・施設：観光旅行情報サービス・無料 Wifi・国際電話・ジム・ランドリー・会議室・多目的会議室・地下駐車場



台北市士林區至善路二段 65 号
 (台北故宫博物館まで徒歩 5 分)
 Tel:886-2-8861-5599
 E-mail:info@yusensehotel.com
 http://www.yusensehotel.com

台北美侖大飯店
パークタイペイホテル



部屋数：143
 室料：スタンダードルーム NTS 14,000
 スペリアルーム NTS 18,000
 デラックスルーム NTS 18,000
 デラックストリプルルーム NTS 20,000
 101 ビュールーム NTS 22,000
 エグゼクティブ 101 ビュールーム NTS 26,000
 エグゼクティブ 101 ビュールーム NTS 28,000
 パークスイート NTS 56,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：Food Symphony
 設備・施設：バス・トイレ別・TOTO ウォッシュレット・欧州製 damixa 浴槽・マッサージチェア・日本語衛星放送・セーフティーボックス、DVD プレイヤー・フィットネスセンター・エグゼクティブラウンジ・インターネッツサービス(パソコン設置)・全館無料 Wifi・ドライヤー・会議室・テラス (喫煙可)

台北市大安区復興南路一段 317 号
 Tel:886-2-5579-3888 Fax:886-2-5579-3889
 E-mail:rsvn@parktaipei.com
 http://www.parktaipei.com

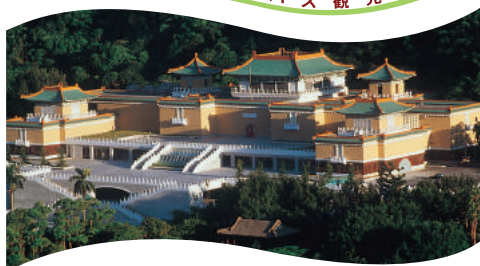
Tour Taiwan!

台湾 毎日 定期 バス 観光

毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。台湾一周3~5日コースは毎日出発しております。

宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー(運転手付きも有)等も取扱っております。また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。

- 1. 台北市内観光 NT\$1,100
- 2. 台湾高砂族部落烏来観光 NT\$1,500
- 3. 台北夜の観光 NT\$1,500
- 4. 基隆港・野柳・北海岸公園観光 NT\$1,200
- 5. 民俗芸術観光 NT\$1,300
- 6. 陽明山一山水と秘湯の半日コース NT\$1,500
- 7. 九份・東北角海岸観光 NT\$1,300



宏祥旅行社
EDISON TRAVEL SERVICE

住所：台北市松江路190号4F

TEL: +886-2-2563-5313 FAX: +886-2-2563-4803
 +886-2-2563-4621 +886-2-2531-1353
 +886-2-2541-6785

E-mail: edisons@ms6.hinet.net
 http://www.edison.com.tw



- 8. 花蓮タロコ大理石峡谷観光 NT\$ 5,200
- 9. 台湾二日観光 NT\$ 6,600
日月潭・埔里鎮・文化の街—鹿港
- 10. 台湾二日観光墾丁国家公園・高雄市内 NT\$10,500
(体験!台湾高速鉄道)
- 11. 日月潭・阿里山二泊三日観光 NT\$12,500
- 12. 台湾中南部三泊四日観光 NT\$14,000
- 13. 台湾三泊四日フォルモサ・ホリデー NT\$17,600
(体験!台湾高速鉄道)
- 14. 台湾一週五日間観光 NT\$16,900
(五つ星ホテルに泊まる)



MIDTOWN
RICHARDSON 德立莊

台北市中正区秀山街4号
(MRT捷運板南線西門駅4番出口)



886-2-2375-7777 FAX : 886-2-2370-3219



CITY SUITES
城市商旅

シティ・スイツ ホテル事業
各種お問い合わせ先

886-2-2552-2181内線番号718 FAX : 886-2-2550-7397
台北南西館 | 台北南東館 | 桃園空港館 | 高雄真愛館
高雄 ピア 2 | パパ ホール | 台中五權館 | 礁溪楓葉館





鳳梨酥達人

パイナップルケーキの達人

温暖な気候と良質な土壌・水質が
優れた品種のパイナップルを育みました
海外にも広く輸出され
台湾は「パイナップルの王国」と呼ばれるようになりました
「義美」が
パイナップルケーキに取り組み始めたのは1934年のことです
以来義美は餡作りと外皮との黄金比率を模索してきました
とろけるような外皮に濃密な餡を包み込んだ「パイナップルケーキ」
伝統の製法により手作りされる六面焼の「六方焼」
皮がサクッとして甘酸っぱい「パイナップルクッキー」
義美は常に最高のものを求めて続けてきました
さらに美味しいパイナップルケーキをお届けするために
「達人」の努力を続けておきます



純鳳梨餅

純パイナップルクッキー

六方焼

六方焼 パイナップルケーキ

鳳梨酥

パイナップルケーキ



義美食品公司
Good Food Provider!

製造販売元：義美食品公司
ホームページ：www.imeifoods.com.tw
問い合わせ先：service@imeifoods.com.tw